

## Übersicht der Veranstaltungen und Seminare im Wintersemester 2013-2014

1. **Internationale Konferenz *Denis Diderot: Kunst – Erkenntnis***: 9.-11. Sept. 2013
2. **Online-Einschreibung für die Sprachkurse Deutsch**: Bis zum 5. September 2013
3. **Einstufungstest für die Sprachkurse Deutsch**: 14.-16. Oktober 2013
4. **Einteilung in Gruppen für die Sprachkurse Deutsch**: 18. Oktober 2013
5. **Beginn der Deutschkurse**: 21. Oktober 2013
6. **Vortrag des Oberbürgermeisters der Stadt Regensburg, Hans Schaidinger**: 25. Oktober 2013
7. **Stammtisch**: 28. Oktober 2013
8. **Vortrag des Denkmalpflegers und Kunsthistorikers Arne Franke**: 18. Nov. 2013
9. **Anmeldung für das Landeskundliche Tandemprojekt Regensburg-Klausenburg**: bis zum 30. November 2013
10. **Stammtisch**: 9. Dezember 2013



## **Veranstaltungen und Seminare im Wintersemester 2013-2014**

### Kontakt:

Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung  
Str. I.C. Brătianu Nr. 22  
400079 Cluj-Napoca  
Tel. / Fax : 0264 334566  
<http://idlf-cluj.jimdo.com>



Besuchen Sie unsere Facebook-Seite  
**Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung (IDLF)**

## 1. Internationale Konferenz

### ***Denis Diderot: Kunst – Erkenntnis***

(9.-11. September 2013)

Veranstalter: Forschungsgruppe Intekulturali-THÉ der Babes-Bolyai-Universität/BBU, Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung (IDLF), Russisches Kulturzentrum, Institut für Romanistik, Internationale Arbeitsgruppe zur Erforschung der Aufklärung, Siebenbürgischer Museums-Verein, Klausenburger Akademisches Komitee.

Zeit und Ort: 9.-11. September 2013, Philologische Fakultät an der BBU Klausenburg

Sprache: Französisch, Rumänisch, Ungarisch, Deutsch, Englisch

#### Wissenschaftlicher Beirat der Konferenz:

Prof. Jacques Berchtold (Paris, Sorbonne)

Prof. János Rathmann (Budapest)

Prof. Endre Kiss (Budapest)

#### Kontakt:

Prof. Emese Egyed (BBU Klausenburg)

Lekt. Dr. Gabriella Nóra Tar (BBU Klausenburg)

Dr. Katalin Ágnes Bartha

interkulturalithe@gmail.com

Denis Diderot (1713-1784) ist vor 300 Jahren geboren. Dieses Jubiläum bietet eine ausgezeichnete Möglichkeit dazu, Fragen um die Begriffspaare „Mensch und Erkenntnis“, „Kunst und Tradition“, „Kreativität und Ethos“ wieder aufzugreifen.

Diderot, der unverwechselbare Verfasser von Dramen und Essays, von Romanen und wissenschaftlichen Abhandlungen, war als unermüdlicher Kunstkritiker und experimentierfreudiger Künstler eine entscheidende Figur für die Entstehung der französischen Enzyklopädie, deren geistiger Einfluss auch bis heute nicht ganz aufgeschlossen ist.

Unsere Veranstaltung gilt als Ehrenbezeugung vor den Leistungen des Autors, sie möchte aber auch Fragen der Kunst und der Philosophie neu beleuchten.

Wir erbitten hiermit Sektionsvorträge im Umfang von 20 Minuten zu den folgenden großen Themenkreisen:

- Interpretationen zu Diderots Werken

## DAS IDLF STELLT SICH KURZ VOR

Leitung: Prof. Dr. Rudolf Gräf

Stellvertretende Leitung: Lekt. Dr. Gabriella-Nóra Tar

Management: Dr. Ioana Florea

Sprechzeiten: Mi 14-16, Fr 10-12, Büro neben Adenauer-Saal, 1. Stock

Das Deutsche Institut wurde am 4. Januar 1998 im Rahmen der seit 1993 existierenden Fakultät für Europastudien an der BBU Klausenburg gegründet. Bei der Gründung wurde dem Institut die Aufgabe zugewiesen, die rumänisch-deutsche Zusammenarbeit zu unterstützen, aus diesem Grund richtete man auch die Deutsche Bibliothek der Fakultät ein.

Das Deutsche Institut wurde im Studienjahr 2009/2010 umstrukturiert und in das Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung (kurz IDLF) umbenannt. Das Institut besteht seitdem aus 2 Abteilungen:

- Die Abteilung Lehre bietet u.a. Intensivkurse Deutsch für Studenten und Angestellte der BBU bzw. Fortbildungen und Trainings mit diversen Schwerpunkten (z.B. zu Schlüsselkompetenzen in Medien und Wirtschaft, zu Theater-, Musik-, Kunstpädagogik) in deutscher Sprache.

- In der Abteilung Forschung sind mehrere Arbeitsgruppen (u.a. zur Kinder- und Jugendkultur, zu landeskundlichen und kulturhistorischen Studien) tätig, die neben ihren eigenen Publikationen gemeinsam das Jahrbuch *Studia Germanica Napocensia* der deutschsprachigen Studiengänge der Universität herausgeben.

Die Ziele des Instituts sind:

- die Etablierung eines (Fort)Bildungs- und Forschungszentrums,
- der Ausbau einer Koordinationsstelle für Lehre und Forschung an den deutschsprachigen Studiengängen und ihre Internationalisierung,
- die Förderung der deutschen Sprache an der BBU und in der Region,
- die Förderung der bewussten Zusammenarbeit deutschsprachiger Kulturträger in der Region (DACHL-Institut).

## 6. Sprachkurse:

Ab dem 21. Oktober 2013 werden die Deutschkurse (Niveau A1 bis C1) in den Räumlichkeiten unseres Instituts auch im Wintersemester weitergeführt.

Zielgruppe: Studenten aller deutschsprachigen Studiengänge der BBU (Babeş-Bolyai-Universität). An den Sprachkursen werden nur Studierende der BBU aufgenommen.

Zeit und Ort: wöchentlicher Unterricht, 2-4stündig, IDLF, Seminarraum bzw. Adenauersaal, Str. IC Bratianu nr. 22

Einschreibung Wintersemester 2013-2014

**Einschreibungen online**, unter [www.idlf-cluj.jimdo.com](http://www.idlf-cluj.jimdo.com) 1. August - 15. September 2013

**Einstufungstest** - Mo 14. und Mi 16. Oktober 2013, 18.00 Uhr

Ort: IDLF, Seminarraum bzw. Adenauersaal, Str. IC Bratianu nr. 22

**Einteilung in Gruppen**, gemäß Stundenplan – Fr 18. Oktober 2013, 18.00 Uhr

**Sprachkurse** – 21. Oktober - 20. Dezember 2013

**Prüfung, Kursevaluation** – 1. Januarwoche

Am Ende des Sprachkurses wird eine vom Kurs- und Institutsleiter unterschriebene Teilnahmebestätigung ausgestellt. Die Studenten werden des Weiteren gebeten, den Kurs mittels Fragebögen zu evaluieren.

**Nur diejenigen Studenten, die an der Prüfung teilnehmen, bekommen ein Zeugnis.**

Für das Sommersemester 2014 wird **in der zweiten Januarhälfte** eine neue Einschreibungsrunde organisiert.

Alle Studenten, auch diejenigen, die im Wintersemester eingeschrieben waren, haben sich für das Sommersemester erneut einzuschreiben. Die Letzten bezahlen aber **keine** Gebühren mehr.

- Publikum und Theaterproduktion
- Bildende Künste und Dramentexte/-verständnis
- Kunst und Zensur
- Sprache der Kunst
- Neue Formen der Erkenntnis
- Besondere Formen der menschlichen Kommunikation
- Probleme der Interdisziplinarität
- Transferfragen



## **2. Landeskundliches Tandemprojekt Klausenburg-Regensburg 2014**

Veranstalter: Europaeum der Universität Regensburg, Departament für deutsche Sprache und Literatur der BBU, IDLF, Zentrum für Internationale Beziehungen/CCI

Zeit und Ort: Sommersemester 2014, März in Klausenburg bzw. Juli in Regensburg

Kontakt: [tandemprojekt@yahoo.com](mailto:tandemprojekt@yahoo.com)

Zielgruppe: BA- und MA-Studierende bzw. Doktoranden von allen deutschsprachigen Studiengängen an der BBU mit guten Deutschkenntnissen

Anmeldefrist (mit Lebenslauf und Themenvorschlag): 30. November 2013

Das Europaeum – Ost-West-Zentrum der Universität Regensburg und das Departament für deutsche Sprache und Literatur der BBU Klausenburg führen jährlich in Kooperation mit dem IDLF und dem CCI ein deutsch-rumänisches landeskundliches Tandemprojekt mit jeweils 8 bis 10 Studierenden von beiden Standorten durch.

Das Projekt umfasst zwei Phasen: den Besuch und Gegenbesuch der Teilnehmer. Im Rahmen des Projektes recherchieren die teilnehmenden Studenten in beiden Ländern zu von ihnen gewählten landeskundlichen Themen in Tandemform (d.h. zu zweit). Nach Beendigung des Aufenthaltes im Gastland verfassen die Teilnehmer einen Bericht über die Ergebnisse ihrer Themenrecherche. Die Endberichte werden als gemeinsame Broschüre der beiden Universitäten veröffentlicht.

Das deutsch-rumänische landeskundliche Tandemprojekt findet im Sommersemester 2014 in den folgenden zwei Phasen statt:

1. Phase: März 2014: Besuch und Themenrecherche der Regensburger Studierenden in Klausenburg, Rumänien
2. Phase: Juli 2014: Gegenbesuch und Themenrecherche der Klausenburger Studierenden in Regensburg, Deutschland

Projektteam:

Lisa Unger-Fischer M.A. – Projektleitung Regensburg

Claudia Wagner – Projektleitung Regensburg

Dr. Gabriella-Nóra Tar – Projektleitung Klausenburg

Ioana Florea und Emilia Darnai – Projektbetreuung Klausenburg

Weitere Informationen: s. Tandembuch/Cartea Tandem unter: [http://www.uni-regensburg.de/europaeum/medien/berichte/cluj\\_tandem\\_web.pdf](http://www.uni-regensburg.de/europaeum/medien/berichte/cluj_tandem_web.pdf)

## **3. Besuch des Oberbürgermeisters der Stadt Regensburg, Hans Schaidinger, zusammen mit Prof. Dr. Walter Koschmal, Direktor des Europaeum der Universität Regensburg**

Zeit: 25.-27. Oktober 2013

Oberbürgermeister Schaidinger wird am 25. Oktober 2013 einen Vortrag an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaftenhalten und Unternehmensführung zum Thema der regionalen Wirtschaft halten.

Die Veranstaltungen werden vom Rektorat der Babeş-Bolyai-Universität und von der Fakultät der Wirtschaftswissenschaften und Unternehmensführung (FSEGA) organisiert.

## **4. Vortrag des Denkmalpflegers und Kunsthistorikers Arne Franke M.A. zur Kulturlandschaft der Zips**

Zeit und Ort: 18. November 2013, Adenauer-Saal, Str. I.C. Brătianu Nr. 22.

Die Kulturlandschaft der Zips wird anhand prominenter Baudenkmäler, wie dem in das UNESCO-Weltkulturerbe aufgenommenen geistlichen Zentrum des "Zipser Kapitels" und seinem weltlichen Gegenüber, der Zipser Burg, aber auch anhand weniger bekannter Sakral- und Profanbauten präsentiert.

Informationen über den Vortragenden unter: <http://www.arnefranke.de/vita.html>

## **5. Stammtisch der deutschsprachigen Studiengänge der BBU**

Der Stammtisch ist eine Initiative des IDLF. Dozenten, Studierende der deutschsprachigen Studiengänge sowie Mitarbeiter der Partnerinstitutionen sind zu diesem regelmäßigen informellen Treffen herzlich eingeladen.

Die Termine für das Wintersemester 2013-2014 sind: 28. Oktober und 9. Dezember 2013. Ort und Uhrzeit werden rechtzeitig auf der Startseite unserer Webseite angegeben: <http://idlf-cluj.iimdo.com>